

BOLETÍN PRO BONO CARIOLA

Asociadas Pro Bono Cariola

Dominique Potin y **Noëlle Potin** destacaron como las abogadas con más trabajo pro bono durante el 2019 y 2020. Les agradecemos y reconocemos su gran compromiso y constante dedicación y esfuerzo, **¡Felicitaciones!**



Casos pro bono años 2019-2020

En Cariola consideramos que el trabajo pro bono es una herramienta fundamental que nos permite cumplir con nuestro deber profesional como servidores de la justicia y garantizar el acceso igualitario a la misma.

Reconocemos el gran trabajo de los abogados y abogadas que han dedicado su tiempo y esfuerzo a apoyar a quienes más lo necesitaban.

Estos son algunos de los casos pro bono del 2019 y 2020:

Fundación América Solidaria Chile



Lorena Avendaño, Fernanda Hermosilla y José Manuel Donoso asesoraron a la **Fundación América Solidaria** en la elaboración de un Instructivo para la Investigación y Sanción en casos de Violencia de Género, Sexual, Discriminación arbitraria y Abuso de poder que ocurran al interior de América Solidaria. Gracias a este instructivo, América Solidaria cuenta con un Comité de Ética y un procedimiento aplicable para tratar este tipo de casos y prevenir su repetición.



Asesoría tributaria a Hernán Riquelme

Brian Bustos y Tamara Campos asesoraron a Hernán Riquelme en cuanto a las opciones de condonación de multas e intereses otorgadas por instrucción del SII y condonaciones especiales otorgadas por la TGR, ayudándolo a definir las estrategias que más le convenían.



Guía Jurídica Pymes

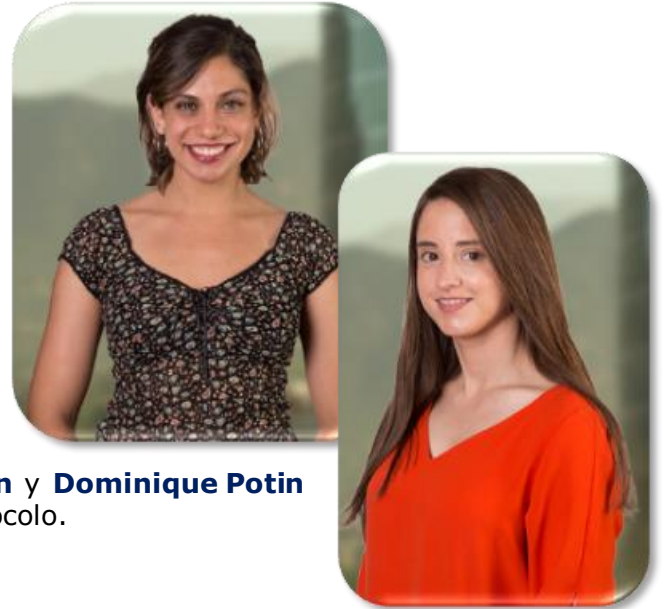
Brian Bustos y Lucas Antúnez elaboraron para Fundación Pro Bono y el Ministerio de Economía una Guía Jurídica Pymes, para apoyar a pequeños y medianos empresarios y empresarias a crear y/o regularizar sus negocios.

Biósfera Mía

Dominique Potin y **Noëlle Potin** asesoraron a la **Fundación Biósfera Mía** en la modificación de sus estatutos y en la obtención del certificado de donaciones municipales. Biósfera Mía tiene como misión promover y llevar a cabo labores de investigación y fomento del cuidado de especies nativas chilenas, de sus ecosistemas, recursos naturales, equilibrio ecológico, contaminación, impacto y legislación ambientales.

Protocolo Covid-19 para América Solidaria

América Solidaria lleva 10 años trabajando junto con niñas, niños y comunidades en situación de pobreza en América, y funciona gracias al trabajo de sus voluntarias y voluntarios en Chile, Bolivia, Ecuador, Paraguay y El Salvador. Debido al contexto sanitario actual, requieren un protocolo de actuación frente a casos de fallecimiento de sus voluntarios en Chile o el extranjero. **Noëlle Potin** y **Dominique Potin** están ayudando a América Solidaria a elaborar dicho protocolo.



Fundación SoyMás

Teresita Melero realizó varias charlas para la **Fundación SoyMás** sobre la Ley 20.000 (Ley de Drogas) dirigidas a adolescentes de sectores vulnerables, de entre 14 y 18 años, que están embarazadas o que fueron madres muy jóvenes y que, por dedicarse al cuidado de sus hijos, tuvieron que dejar sus estudios o trabajos. Estas charlas fueron de gran utilidad para ellas!

Infografía Ayuda Legal Chile

Teresita Melero colaboró con **Fundación Pro Bono** en la elaboración de una infografía sobre reemprendimiento e insolvencia para la plataforma Ayuda Legal Chile, que entrega orientación legal gratuita a la comunidad en tiempos de crisis.



Protocolo para visitas en centros privativos de libertad para niños, niñas y adolescentes, de Gendarmería de Chile.

Cristóbal Lema, Natalia Aviv y Fernanda Hermosilla participaron de la mesa de trabajo de la Comisión de Niños, Niñas y Adolescentes (NNA) del Consejo de la Sociedad Civil de Ministerio de Justicia, junto a Fundación Pro Bono, con el objeto de proponer modificaciones al protocolo de visitas de NNA que visitan a sus padres y madres en Centros Penitenciarios, para que reconozca y proteja sus derechos.



Asesoría migratoria a Fabiola Pierre

Sebastián Krebs ayudó a Fabiola Pierre, una mujer de 28 años de nacionalidad haitiana a regularizar su situación migratoria y obtener una visa que le permitirá vivir en Chile, para así poder reunirse con sus hijos de 8 y 6 años quienes aún residen en Haití. La asesoría se prestó con ayuda de **Fundación Bezaleel**, organización que trabaja hace 33 años en el apoyo a personas en situación de vulnerabilidad, asistiéndolos con traducciones, obtención de documentos, entre otros.



Asesoría integral a Fundación Tacal

Fundación Tacal busca promover la inserción laboral de personas con discapacidad mediante la formación y capacitación, con el fin de contribuir a un cambio cultural que permita una inclusión sociolaboral efectiva. **Barbara Zlatar** y **María Josefina Rivera**, junto al resto del **equipo laboral** han prestado asesoría constante a Fundación Tacal, la cual ha sido de gran ayuda para que la Fundación pueda alcanzar su misión institucional de lograr una sociedad más inclusiva.



Asesoría integral a Fundación Olimpiadas Especiales

Fundación Olimpiadas Especiales tiene como misión proporcionar entrenamiento deportivo y competición atlética de tipo olímpico a niños y adultos con discapacidad intelectual, dándoles continuas oportunidades para desarrollar la aptitud física, demostrar valor, experimentar alegría y participar en un intercambio de dones, destrezas y compañerismo. Nuestro equipo de derecho financiero compuesto por **Francisco Javier Illanes, Cristóbal Morales, Valentina Barros, Marco Antonio Aravena, Benjamín Peña, Vicente Sáenz, Juan Antonio Parodi, Luis Oscar Herrera, Rodrigo Sepúlveda, Teresita Fernández, Diego Martínez, Florencia Grez y Sergio Balharry**, ha prestado asesoría permanente a la Fundación en diversas materias, generando un impacto muy positivo en el desarrollo de sus objetivos.



Fundación Chinitas para la Jose de ayuda a niños y niñas con cardiopatías

Hace algunos años, Aida Silva perdió a su hija Josefina por una enfermedad cardíaca. Luego de esto, formó el voluntariado "**Chinitas para la Jose**", el cual lleva cinco años trabajando en el Hospital Luis Calvo Mackenna, apoyando a los niño/as que se encuentran internados en el área de cardiología infantil, y sus familias. **Daniela Fierro** está ayudando a esta agrupación a constituir una fundación, para que puedan formalizar sus actividades y acceder a donaciones.



Situación civil

Cuando tenía meses de edad, Nelson M. ingresó a Chile junto a su madre por un paso no autorizado. Debido a esto, Nelson -hoy de 20 años- no está inscrito en el Registro Civil, no tiene carnet de identidad ni ha podido acceder a los servicios de salud, educación, ni un trabajo formal. **José Ignacio Azar** y **María Francisca Larrain** están asesorando a Nelson en los trámites necesarios para regularizar su situación.

Fund for the City of New York, Inc.

De acuerdo a la organización Fund for the City of New York, Inc. los gobiernos gastan alrededor de 9,5 billones de dólares al año en contratos con empresas privadas. Este gasto es vital para la prestación de servicios a los ciudadanos, la gobernanza pública y desarrollo global. Sin embargo, también es el riesgo de corrupción número uno de la mayoría de los gobiernos y presenta una serie de ineficiencias e inequidades (por ejemplo, sólo el 1% de los contratos públicos van a empresas propiedad de mujeres). La organización busca desarrollar una guía para incentivar a los gobiernos a

mejorar la transparencia y la supervisión de sus sistemas de contratación pública. **Carlos Miranda** realizó una investigación interjurisdiccional sobre la regulación en torno a la contratación pública en Chile y las obligaciones de transparencia existentes para los organismos públicos, que fue de gran utilidad para la organización.



Talleres de derecho constitucional

Fundación Pro Bono inició un programa de talleres dirigidos a organizaciones sociales en materia derecho constitucional y proceso constituyente. **Raúl Álvarez, Teresita Melero y Valentina Barros** realizaron charlas de derecho constitucional para la **Fundación Ecoscience**, que tiene como objetivo crear puentes entre la ciencia y la sociedad, como un organismo facilitador de iniciativas que conectan personas que se apasionan por la ciencia y la tecnología, y que aportan a su desarrollo y expansión.



Testamento

José Manuel Donoso y Mario Verdugo están asesorando a Ángela, de 81 años, viuda, pensionada y quien vive sola en un inmueble que era de su excónyuge. José Manuel y Mario la ayudarán a regularizar su situación testamentaria a través de una acción de petición de herencia, para que pueda acceder al inmueble en el que vive.



Posesiones efectivas

José Manuel Donoso y Mario Verdugo están asesorando a Edith L. en la tramitación de las posesiones efectivas de su madre, padre y hermana, quienes fallecieron producto del Covid-19, y la ayudarán a recuperar los fondos de la AFP de sus familiares, para que puedan destinarse a su sobrina de 8 años que quedó a su cargo.



Fundación Yo Puedo

Colegio Laudare busca potenciar las habilidades de niñas con necesidades educativas especiales, y ha entregado educación a niñas con discapacidad cognitiva desde 1990. Lamentablemente decidieron cerrar sus puertas, por lo que **Marco Aravena**, **Benjamín Peña** y **Valentina Barros** ayudaron a un grupo de apoderados/as y profesoras a crear la **Fundación Yo Puedo** para continuar con el funcionamiento del colegio y poder expandir su proyecto.

Guía Jurídica de Insolvencia

Sergio Balharry y **Valentina Barros** elaboraron una Guía Jurídica de Insolvencia de Personas Naturales para Fundación Pro Bono que explica en forma sencilla las alternativas legales que tienen quienes se encuentran sobreendeudados y sin poder pagar sus deudas.



Fundación Mujeres en Minería y Fundación Paternitas

María Belén Fuenzalida y **Cristóbal Herrera**, junto al resto del **equipo de derecho minero** están asesorando a un grupo de estudiantes y profesionales de las escuelas de minas de la Universidad de Santiago, Universidad de Chile y Pontificia Universidad Católica, en la constitución de una fundación para la promoción de la igualdad de género y el desarrollo del liderazgo femenino en el sector minero.

Además, asesoraron a **Fundación Paternitas** en la traducción de sus documentos corporativos, lo cual les permitirá acceder a donaciones de parte de compañías internacionales.



Taller de donaciones para Organizaciones Sociales

Tamara Campos realizó un taller sobre el tratamiento tributario de los distintos tipos de donaciones con fines sociales, ley de rentas municipales y donaciones en caso de catástrofe, para la Comunidad de Organizaciones Solidarias (COS), la cual agrupa a diversas organizaciones sociales y tiene como misión entregar a sus miembros herramientas para su adecuado funcionamiento y crecimiento.



Marca TECMUJER

Alejandra Varela y **Eduardo Lobos** ayudaron en el registro de su marca a la organización **TecMujer**, la cual tiene como propósito fomentar el interés de niñas y adolescentes por el desarrollo de nuevas tecnologías y la innovación digital.

Fundación Conecta Mayor y Fundación Mater Filius

Juan Pablo Matus, Carlos Miranda, Daniel Washington y **Mónica Pavez**, junto al resto del equipo de **Corporativo II** asesorará de forma permanente a la **Fundación Conecta Mayor**, la cual busca promover la integración social de las personas mayores, y a la **Fundación Mater Filius**, la cual tiene como misión es ayudar a mujeres embarazadas en situación vulnerable.



Asesoría Integral Ashoka Chile

Andrea Saffie liderará la asesoría integral corporativa a **Fundación Ashoka Chile**, la cual busca promover que las personas tengan la motivación y las herramientas para ser agentes de cambio positivo en la comunidad, para lo cual trabajan colaborativamente junto a aliados estratégicos tales como universidades, organizaciones de la sociedad civil y organismos públicos.



Asesoría Integral Debra Chile

Bárbara Zlatar, María Josefina Rivera y Teresita Melero, prestarán asesoría integral en materia laboral a **Fundación Debra Chile**, la cual busca dar apoyo y ayuda médica a los portadores de Epidermolisis Bulosa (más conocida como "piel de cristal") y sus familiares, mediante la atención médica, educación e investigación sobre la enfermedad.



Fundación Interpreta

Gabriel Pensa, Sofía Flores y Natalia Aviv asesorarán a **Fundación Interpreta** en el diseño de sus acuerdos de cooperación con organismos internacionales. Fundación Interpreta busca visibilizar y sensibilizar sobre las vulneraciones que sufren los migrantes, generando información objetiva para proponer soluciones efectivas, mediante la recopilación de datos en internet.



Asociación Duchenne Chile

Asociación Duchenne Chile apoya a niños con Distrofia Muscular de Duchenne, una condición que afecta a los músculos, los cuales van perdiendo fuerza en forma lenta y progresiva y que afecta a 1 de cada 5.000 niños hombres en el mundo. **Gabriel Pensa, Sofía Flores, Rodrigo Lavados, Javier Cerón y María Paz de Carcer** asesorarán a la Asociación en materias corporativas, tributarias y de protección de datos personales. Por su parte, **José Manuel Donoso y Fernanda Hermosilla** ayudarán a la Asociación a fusionarse con la **Fundación DSG-Duchenne**, quienes se unirán para potenciar su trabajo.



TrustLaw: Hora Salud y Quinta Carmelita



Franco Dalmazzo y **Dominique Potin** asesoraron a **Hora Salud** en la redacción de contratos de servicios y laborales. Hora Salud es una organización que trabaja para crear una sociedad más inclusiva mejorando el acceso a la salud, y que está lanzando un servicio de asistencia médica a distancia (telemedicina asistida) y en el hogar.



Además, están asesorando a **Fundación Quinta Carmelita** a analizar la legislación y las mejores prácticas legislativas en Chile para la protección del derecho de niños y niñas a tener una familia, con un enfoque de derechos humanos.

Fundación Pro Bono Chile recibe donación de la IBA

Cerramos el año 2020 con una gran noticia! Gracias a las gestiones de **Cariola** y su **Comité Pro Bono**, **Fundación Pro Bono Chile** recibirá una donación por parte de la **International Bar Association (IBA)** y su Fondo Especial de Ayuda a entidades que se han dedicado a dar asistencia legal gratuita durante la crisis de Covid-19 en todo el mundo. Confiamos en que este aporte ayudará a Fundación Pro Bono a continuar con su importante misión en estos difíciles momentos.

